



Government of Canada

Gouvernement du Canada

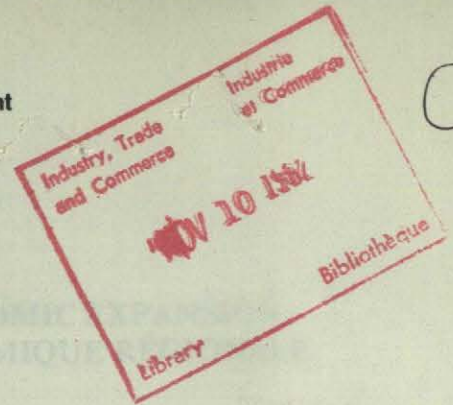
Regional Economic Expansion

Expansion Économique Régionale

HERB GRAY

Minister

Ministre



C3

HD 3646 C3A36

MONTHLY REPORT TO PARLIAMENT ON REGIONAL DEVELOPMENT INCENTIVES

RAPPORT MENSUEL AU PARLEMENT SUR LES SUBVENTIONS AU DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

MARCH 1982

MARS 1982

Canada

DEPARTMENT OF REGIONAL ECONOMIC EXPANSION MINISTÈRE DE L'EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A. INTRODUCTION

The Minister of Regional Economic Expansion is required, under section 16 of the Regional Development Incentives Act, to report monthly to Parliament on the administration of the regional development incentives program. This report includes an explanation of the program, and provides information on incentives activities during the month. An explanation of the terms used appears at the end of the report. Certain cumulative statistical data and other information can be obtained by contacting the Public Information Services Branch, Department of Regional Economic Expansion.

The Regional Development Incentives Act and the Department of Regional Economic Expansion Act provide for development incentives in support of the establishment, modernization or expansion of manufacturing and certain other facilities. Incentives are available as a means of increasing or maintaining employment opportunities in broad regions and special areas designated by the Governor in Council, following consultation with the provincial and territorial governments. Regions have been designated in all provinces and territories under the Regional Development Incentives Act. Montreal and its environs have been designated as a special area for incentives purposes under the Department of Regional Economic Expansion Act.

Development incentives may take the form of outright grants, specifically or provisionally repayable incentives, or loan guarantees. The size of an incentive may be varied within statutory limits to meet the requirements of a particular project.

In the case of outright grants under the Regional Development Incentives Act, standard formulae are used to calculate the level of incentive which may be offered for most projects. For a new plant or the expansion of an existing plant into new product lines, the formula is based on approved capital costs and approved wages and salaries related to the eligible jobs created. For a plant modernization or an expansion that does not involve a new product, only approved capital costs can be considered.

The maximum levels of grant available are 20 per cent of approved capital costs for a plant modernization or volume expansion, and 25 per cent of approved capital costs plus \$5 000 per eligible direct job created for a new plant or new product expansion.

In addition, the Regional Development Incentives Act stipulates that grants shall not exceed \$30 000 per eligible direct job created or one-half of the capital to be employed in the project.

A. INTRODUCTION

L'article 16 de la *Loi sur les subventions au développement régional* exige que le ministre de l'Expansion économique régionale présente tous les mois au Parlement un rapport sur l'administration du programme d'aide au développement régional. Ce rapport comprend une explication du programme, une revue des subventions pour le mois et, enfin, une définition des termes employés. On peut obtenir des données statistiques cumulatives et d'autres renseignements auprès de la Direction des services de l'information du ministère de l'Expansion économique régionale.

La *Loi sur les subventions au développement régional* et la *Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale* prévoient l'octroi de subventions au développement pour l'implantation, la modernisation ou l'agrandissement d'entreprises de fabrication et de certains autres établissements. Les subventions offertes constituent des moyens d'accroître ou de conserver les possibilités d'emploi dans de vastes régions et des zones spéciales désignées par le gouverneur en conseil, à la suite de consultations avec les administrations provinciales et territoriales. Des régions ont été désignées dans toutes les provinces et les territoires en vertu de la *Loi sur les subventions au développement régional*. Montréal et ses environs ont été désignés zone spéciale aux fins de recevoir de l'aide en vertu de la *Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale*.

Les stimulants à l'industrie peuvent prendre la forme de subventions directes, de subventions obligatoirement remboursables ou remboursables sous condition, ou encore de garanties de prêts. Le montant de l'aide financière peut varier à l'intérieur des limites réglementaires pour satisfaire aux exigences d'un projet particulier.

Dans le cas des subventions directes octroyées en vertu de la *Loi sur les subventions au développement régional*, on se sert de formules types pour calculer le montant de la subvention qui peut être offerte pour la plupart des projets. Pour un nouvel établissement ou pour un agrandissement en vue de permettre la fabrication d'un nouveau produit, le calcul de la subvention est fondé sur le coût d'immobilisation approuvé, plus la masse salariale approuvée applicable aux emplois admissibles créés. Dans le cas de la modernisation ou de l'agrandissement d'une usine (sans nouveau produit), seul le coût d'immobilisation approuvé entre dans le calcul.

Le montant maximal d'une subvention est de 20 p. 100 du coût d'immobilisation approuvé pour la modernisation d'une usine ou un agrandissement et de 25 p. 100 du coût d'immobilisation approuvé plus \$5 000 par emploi admissible direct créé dans le cas d'un nouvel établissement ou dans celui de l'agrandissement d'un établissement en vue de la fabrication d'un nouveau produit.

En outre, la *Loi sur les subventions au développement régional* stipule que les subventions ne doivent pas excéder \$30 000 par emploi admissible direct créé ou la moitié du capital investi dans l'entreprise.

In certain special areas, incentives are available on a different basis. For example, in metropolitan Montreal only projects in certain industries, such as high-technology manufacturing or processing including industrial research and development, with a minimum investment of \$200 000, are eligible. In the area which stretches 100 km east of Montreal and as far west as the city of Hull, projects in the manufacturing and processing industries, and industrial research and development, involving a minimum investment of \$100 000 are eligible for consideration. On the Magdalen Islands, as another example, small and medium-sized businesses are eligible for incentives of up to 50 per cent of approved capital costs. The amount of each incentive offered is determined in accordance with the needs of the project.

Loan guarantees are intended to offset difficulties that investors sometimes encounter in obtaining loan funds for investment in slow-growth regions. The maximum loan which can be considered for guarantee purposes is 80 per cent of the net amount remaining after deducting any other governmental financial support from the estimated total capital costs of an eligible project. The maximum guarantee commitment may not exceed 90 per cent of the original principal amount of the loan.

Although administrative practices differ somewhat depending on whether incentive support is provided under the Regional Development Incentives Act or the Department of Regional Economic Expansion Act, standard terminology is used in this report. Under the Regional Development Incentives Act, for example, formal letters are used to offer incentives. Under the Department of Regional Economic Expansion Act, proposed agreements are used for the same purpose. For the sake of simplicity, both actions are described in this report as "offers made".

Applications for incentive assistance and related documentation contain commercially confidential information related to business investment decisions. It is for this reason that the department does not make public the fact that an application has been received, or the details of that application, until an offer of incentives assistance has been accepted.

B. INCENTIVES ACTIVITY DURING THE MONTH

During March 1982, new applications for incentives grants numbered 113, while 47 offers were made in response to applications received in the current or previous months, and 56 offers were accepted. Other activities that took place appear in the following tables.

Table I provides certain summary data, while Tables II and III elaborate on various aspects of those data. These tables provide an alphabetical listing of all offers of incentives grants and loan guarantees accepted during the month. They also provide an alphabetical listing of offers which, having been reported previously as accepted, were revised, withdrawn, declined or reactivated during the month.

In the tables under the section dealing with offers accepted and subsequently revised, the date appearing under the name of the applicant is that of the last report in which the offer was listed.

Dans certaines régions, les subventions sont accordées selon des critères différents. Ainsi, dans la région métropolitaine de Montréal, les seuls projets admissibles sont ceux qui sont reliés à certaines industries, telles les entreprises de fabrication ou de transformation à haute technologie, y compris la recherche et le développement industriels, et le minimum d'investissement requis est de \$200 000. Dans la région qui s'étend à 100 km à l'est de Montréal et aussi loin à l'ouest que la ville de Hull, les entreprises de fabrication et de transformation, et celles liées à la recherche et au développement industriels, sont admissibles; elles doivent investir \$100 000 au minimum. Comme autre exemple, mentionnons les îles de la Madelaine où les petites et moyennes entreprises sont admissibles à des subventions pouvant atteindre 50 p. 100 du coût d'immobilisation approuvé. Le montant de chacune des subventions offertes est établi selon les besoins de l'entreprise.

Les garanties de prêts ont pour but d'atténuer les difficultés qu'éprouvent parfois les entrepreneurs à emprunter les sommes nécessaires pour investir dans les régions à faible croissance. Le montant maximal du prêt qui peut faire l'objet d'un cautionnement ne doit pas excéder 80 p. 100 du montant net, c'est-à-dire après avoir déduit l'aide financière du gouvernement du coût d'immobilisation prévu pour un projet admissible. La garantie maximale ne doit pas excéder 90 p. 100 du montant global avancé par un prêteur.

Bien que les méthodes administratives diffèrent quelque peu selon que l'aide est accordée en vertu de la *Loi sur les subventions au développement régional* ou de la *Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale*, la terminologie utilisée dans ce rapport a été uniformisée. Si, en vertu de la première loi précitée, les offres de subventions sont faites par « lettre officielle », dans l'autre cas, on procède par « projet de convention ». Cependant, pour simplifier les choses le présent rapport ne parle que d'« offres faites ».

Comme les demandes d'aide et les documents présentés à l'appui renferment des renseignements commerciaux confidentiels sur les décisions d'investissement, le ministère ne dévoile jamais le fait qu'une demande a été reçue ou les détails particuliers de la demande avant que l'offre d'aide n'ait été acceptée.

B. REVUE MENSUELLE DES SUBVENTIONS

Au cours du mois de mars 1982, 113 nouvelles demandes ont été reçues, 47 offres ont été faites en réponse à des demandes reçues pendant le mois en cours ou les mois précédents et 56 offres ont été acceptées. On trouvera plus de détails dans les tableaux qui suivent.

Le tableau I fournit certaines données récapitulatives, tandis que les tableaux II et III approfondissent divers aspects de ces données. Ces tableaux donnent une liste, par ordre alphabétique, de toutes les offres de subventions et garanties de prêts acceptées au cours du mois. On y trouve aussi une liste, par ordre alphabétique, des offres qui, d'abord signalées comme acceptées, ont été révisées, retirées, déclinées ou réitérées au cours du mois.

Dans les tableaux, à la section traitant des offres acceptées et ultérieurement déclinées ou retirées, la date qui figure sous le nom du requérant est celle du dernier rapport où il est fait mention de l'offre.

TABLE I/TABLEAU I
SUMMARY OF ACTIVITIES DURING MARCH 1982
SOMMAIRE DES ACTIVITÉS AU COURS DE MARS 1982

	Incentives Grants/ Subventions	Loan Guarantees/ Garanties de prêts
APPLICATIONS/DEMANDES		
Received/Reçues	113	—
Withdrawn/Retirées	31	5
Rejected/Rejetées	19	—
OFFERS/OFFRES		
Made/Faites	47	—
Lapsed/Périmées	2	—
Declined/Déclinées	—	—
Accepted/Acceptées	56	—
ACCEPTED OFFERS/OFFRES ACCEPTÉES		
Declined or Withdrawn/Déclinées ou retirées	21	—
PAYMENTS/VERSEMENTS		
Partial Payments Made/Versements partiels effectués	86	*
Final Payments Made/Derniers versements effectués	77	*
LOAN GUARANTEES/GARANTIES DE PRÊTS		
Brought into Operation/Mises en vigueur	*	—
Discharged/Libérées	*	—

*Not applicable/Sans objet

TABLE II/TABLEAU II

OFFERS ACCEPTED FOR DEVELOPMENT INCENTIVES
OFFER REVISIONS, DECLINES AND WITHDRAWALS

OFFRES DE SUBVENTIONS AU DÉVELOPPEMENT ACCEPTÉES
OFFRES RÉVISÉES, DÉCLINÉES ET RETIRÉES

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
1. Amaro Inc. Saint-Cuthbert, Québec	Bottling of spring water/ Embouteillage d'eau de source	E/A.	\$ 150 000	4	\$ 15 000
2. Ayer's Cliff Industries Ltd. Ayer's-Cliff, Québec	Hoisting machinery/ Appareils de levage	E/A.	\$ 788 000	11	\$ 157 600
3. Bennett, Brendan Mount Carmel, Nfld./T.-N.	Meat products/ Produits de la viande	N/N.U.	\$ 75 486	6	\$ 35 751
4. Béton Préfabriqué du Lac Ltée Chicoutimi, Québec	Concrete bridge joists/ Poutres de pont en béton précontraint	N/N.U.	\$ 115 000	7	\$ 46 300
5. Clermond Hamel Ltée Saint-Éphrem-de-Beauce, Québec	Sawmill/ Scierie	N/N.U.	\$ 1 200 000	41	\$ 300 000
6. Conserverie Girard Inc. Sainte-Angèle-de-Monnoir, Québec	Canned tomatoes/ Tomates en conservé	E/A.	\$ 170 100	13	\$ 34 020
7. Corrigan's Welding and Wood Stove Centre East Royalty, P.E.I./Î.-P.-É.	Wood furnaces and stoves/ Poêles et chaudières à bois	EM/A.M.	\$ 40 860	1	\$ 8 172
8. Development 2000 Ltd. Winnipeg, Man.	Furniture/ Meubles	N/N.U.	\$ 100 800	8	\$ 41 700
9. Drummex Inc. Drummondville-Sud, Québec	Shelving units and metal hardware/ Rayonnages et quincaillerie	N/N.U.	\$ 275 000	43	\$ 68 750
10. F.M.I. Composites of Canada Limited Dartmouth, N.S./N.-É.	Insulation products/ Produits d'isolation	N/N.U.	\$ 4 012 597	61	\$ 1 268 149

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
11. Fonderie Saguenay Ltée Chicoutimi, Québec	Foundry/ Fonderie	E/A.	\$ 196 000	1	\$ 39 200
12. Genfoot Inc. Montréal, Québec	Plastic products/ Produits de plastique	N/N.U.	\$ 915 550	33	\$ 183 110
13. Granite Ready-Mix Limited Sudbury, Ont.	Concrete products/ Produits de béton	N/N.U.	\$ 965 000	13	\$ 277 250
14. Granits Lepitre Ltd. Beebe, Québec	Granite slabs and monuments/ Dalles et monuments de granit	E/A.	\$ 193 000	4	\$ 38 600
15. Industrial Welding Limited Chéticamp, N.S./N.É.	Equipment for fishing vessels/ Équipement de bateaux de pêche	E/A.	\$ 1 051 000	15	\$ 210 200
16. Industries St-Quentin Ltée Saint-Quentin, N.B./N.-B.	Cedar shingles/ Bardeaux de cèdre	N/N.U.	\$ 221 000	22	\$ 140 173
17. J. W. Delaney Ltée Havre-aux-Maisons, Québec	Fish processing/ Transformation du poisson	M/M.	\$ 309 000	2	\$ 154 500
18. Langelier, Jean-Claude Saint-Georges-Est, Québec	Fences/ Clôtures	N/N.U.	\$ 57 000	5	\$ 23 250
19. Larsen Packers Limited Berwick, N.S./N.-É.	Pork products/ Produits du porc	E/A.	\$ 419 423	17	\$ 83 885
20. Les Bateaux Denis Servant Inc. Saint-Joachim-de-Tourelle, Québec	Fishing boats/ Bateaux de pêche	E/A.	\$ 44 000	3	\$ 8 800
21. Les Industries de Moules et Plastiques V. I. F. Ltée Saint-Hyacinthe, Québec	Medical products/ Produits médicaux	E/A.	\$ 132 000	6	\$ 26 400
22. Les Industries F. P. Inc. Bromptonville, Québec	Boilers/ Chaudières	E/A.	\$ 491 000	14	\$ 98 200
23. Les Moulages sous-pression Darona Inc. Saint-Jean, Québec	Aluminum castings/ Moulages d'aluminium	E/A.	\$ 258 000	6	\$ 51 600
24. Les Plastiques Simport Ltée Belœil, Québec	Plastic products/ Produits de plastique	E/A.	\$ 496 810	10	\$ 99 362

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
25. Les Trophées Bienvenue Inc. Longueuil, Québec	Trophies, medals and plaques/ Trophées, médailles et plaques	N/N.U.	\$ 313 000	13	\$ 62 600
26. Letchford Industries Limited Winnipeg, Man.	Steel products/ Produits d'acier	a) E/A. b) NPE/ A.N.P.	\$ 152 368 \$ 251 508	10 8	\$ 30 474 \$ 81 491
27. MEREDE Inc. Rivière-des-Prairies, Québec	Packaging machines/ Machines à emballer	E/A.	\$ 200 000	8	\$ 40 000
28. Métallurgie Pelchat Inc. Saint-Romuald-d'Etchemin, Québec	Steel structures/ Charpentes d'acier	E/A.	\$ 340 000	18	\$ 68 000
29. Michaud, Luc Lennoxville, Québec	Hockey stick handles/ Manches de croses de hockey	N/N.U.	\$ 124 000	15	\$ 31 000
30. Multi-Care Systems Limited Sudbury, Ont.	Identification cards/ Cartes d'identité	NPE/ A.N.P.	\$ 77 000	15	\$ 43 700
31. Nautical Electronic Laboratories Limited Hacketts Cove, N.S./N.-É.	Broadcast transmitters/ Émetteurs de radiodiffusion	NPE/ A.N.P.	\$ 416 885	33	\$ 266 721
32. Nicolet Plastique Ltée Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet, Québec	Plastic moulded hardware/ Articles de quincaillerie en plastique moulé	N/N.U.	\$ 350 000	13	\$ 87 500
33. Northwest Optical Ltd. North Battleford, Sask.	Lenses/ Lentilles	E/A.	\$ 115 000	9	\$ 23 000
34. Produits Marc-O Limitée Trois-Rivières, Québec	Pharmaceutical products/ Produits pharmaceutiques	E/A.	\$ 300 000	12	\$ 60 000
35. Samson & Frères Ltée Charette, Québec	Smoked meats/ Viandes fumées	EM/A.M.	\$ 186 000	—	\$ 37 200
36. Samson & Frères Ltée Charette, Québec	Delicatessen products/ Produits de charcuterie	NPE/ A.N.P.	\$ 207 000	4	\$ 61 650
37. Scotia Ladders Limited Lake Paul, N.S./N.-É.	Wooden ladders/ Échelles de bois	E/A.	\$ 70 000	6	\$ 14 000

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transfor- mation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
38. Scotian Gold Co-Operative Limited Coldbrook, N.S./N.-É.	Apple juice/ Jus de pomme	N/N.U.	\$ 1 341 000	22	\$ 413 775
39. Seimac Limited Bedford, N.S./N.-É.	Electronic systems for ocean industry/ Matériel électronique pour l'industrie maritime	N/N.U.	\$ 144 500	7	\$ 66 125
40. Smith, Earl Dartmouth, N.S./N.-É.	Closet doors and room dividers/ Portes de placards et meubles de séparation	N/N.U.	\$ 31 934	13	\$ 25 547
41. Société Nationale de L'Amiante Thetford-Mines, Québec	Magnesium compounds/ Composés de magnésium	N/N.U.	\$10 325 000	28	\$ 840 000
42. Stanley, Simon (Stanley Machine) Parry Sound, Ont.	Boat trailers and metal fabrications/ Remorques de bateaux et fabrication des métaux	E/A.	\$ 45 700	2	\$ 9 140
43. T. I. R. Incorporated Winnipeg, Man.	Machine shop/ Atelier d'usinage	N/N.U.	\$ 430 000	5	\$ 125 500
44. The Craig Bit Company Limited North Bay, Ont.	Drilling equipment/ Équipement de forage	NPE/ A.N.P.	\$ 1 995 000	53	\$ 669 150
45. The Manitoba Vegetable Producers' Marketing Board Winnipeg, Man.	Processing of vegetables/ Transformation des légumes	E/A.	\$ 54 305	8	\$ 10 861
46. Therapex-Unik Inc. Montréal, Québec	Pharmaceutical products/ Produits pharmaceutiques	E/A.	\$ 290 000	19	\$ 43 500
47. Threadfast Manufacturing Ltd. and/et Spar-Pak Industries Ltd. Swift Current, Sask.	Screws and bolts/ Vis et boulons	N/N.U.	\$ 1 975 000	64	\$ 686 369
48. Tourbière Berger Inc. Saint-Modeste, Québec	Horticultural peat/ Tourbe horticole	EM/A.M.	\$ 118 000	2	\$ 23 600
49. Trans Canada Fur Dressers and Dyers Ltd. and/et General Fur Servicing (1962) Ltd. Winnipeg, Man.	Fur pelts/ Pelleteries	E/A.	\$ 468 992	12	\$ 93 798

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transfor- mation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
50. Tye-Sil Corporation Limited Saint-Léonard, Québec	Furniture/ Meubles	E/A.	\$ 1 699 000	77	\$ 254 850
51. Viandes Seficlo Inc. Saint-Grégoire, Québec	Pork processing/ Transformation du porc	N/N.U.	\$ 469 000	43	\$ 198 100
52. Wilfrid Paquet & Fils Ltée Armstrong, Québec	Sawmill/ Scierie	E/A.	\$ 150 000	3	\$ 30 000
53. Wilson Machine Co. Ltd. LaSalle, Québec	Gears and gearing systems/ Engrenages et mécanismes d'engrenage	E/A.	\$ 325 000	4	\$ 48 750
54. WMB Manufacturing Ltd. Sussex, N.B./N.-B.	Coin counting and packaging machines/ Compteurs de monnaie et machines à emballer	N/N.U.	\$ 397 000	26	\$ 220 755
55. Zepher Air Systems Inc. Ayer's-Cliff, Québec	Regulators/ Régulateurs	N/N.U.	\$ 69 000	12	\$ 34 500
56. 252008 Alberta Ltd. Hillmond, Sask.	Concrete products/ Produits de béton	N/N.U.	\$ 565 000	12	\$ 163 772

OFFERS ACCEPTED AND SUBSEQUENTLY REVISED
OFFRES ACCEPTÉES ET ULTÉRIEUREMENT RÉVISÉES

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transfor- mation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
1. Cameron Publications Limited (Kentville Publishing Company Limited) Kentville, N.S./N.-É. (Dec./décembre 1978)	Commercial printing/ Imprimerie commerciale	N/N.U.	\$ 1 525 200	81	\$ 381 300
2. I M P Group Limited Hammond Plains Road, N.S./N.-É. (Nov./novembre 1981)	Twine and fish nets/ Ficelle et filets de pêche	NPE/ A.N.P.	\$ 337 800	11	\$ 84 450
3. Imapro Inc. Charlottetown, P.E.I./Î.-P.-É. (Aug./août 1981)	Electronic colour recorders/ Enregistreurs électroniques de couleurs	N/N.U.	\$ 504 400	36	\$ 236 100
4. Johnston Trusses Ltd. Grande Prairie, Alta./Alb. (March/mars 1981)	Prefabricated building components/ Éléments de bâtiment préfabriqués	a) EM/A.M. b) N/N.U.	\$ 129 711 \$ 601 234	23 33	\$ 25 942 \$ 238 884
5. L. P. Royer Inc. Lac-Drolet, Québec (May/mai 1980)	Boots and work shoes/ Chaussures de travail et bottes	E/A.	\$ 309 000	24	\$ 61 800
6. Lacharité, Yvon Drummondville, Québec (Nov./novembre 1981)	Printing screens/ Trames	N/N.U.	\$ 760 000	29	\$ 257 500
7. Pulsifer, Ronald G. Kentville, N.S./N.-É. (June/juin 1979)	Commercial printing/ Imprimerie commerciale	N/N.U.	\$ 40 000	3	\$ 16 786

**OFFERS ACCEPTED AND SUBSEQUENTLY DECLINED OR WITHDRAWN
OFFRES ACCEPTÉES ET ULTÉRIEUREMENT DÉCLINÉES OU RETIRÉES**

Company/Compagnie	Plant Location/ Emplacement de l'usine	Date Previously Reported/ Date déjà rapportée
1. Agro-Medic Inc. (Favre, Jules)	Saint-Félix-de-Kingsey, Québec	March/mars 1980
2. Atlantic Packaging Limited	Dartmouth, N.S./N.-É.	Feb./février 1980
3. Boulangerie Gadoua & Fils Ltée	Napierville, Québec	July/juillet 1981
4. Casavant Frères Limitée	Saint-Hyacinthe, Québec	Dec./décembre 1980
5. Coopérative Québécoise des Pisciculteurs	Trois-Rivières, Québec	June/juin 1981
6. Earle Proteins Limited	Carboncar, Nfld./T.-N.	April/avril 1980
7. J & H Industries Ltd.	Regina, Sask.	July/juillet 1979
8. Invar Industries Limited	Saint-Laurent, Québec	Dec./décembre 1980
9. Lamage Limited	North Bay, Ont.	Aug./août 1981
10. Les Confections Domac Inc. and/et Les Investissements Domac Ltée	Richmond, Québec	Nov./novembre 1980
11. Les Entreprises de Soudure du Golfe Inc.	Havre-Saint-Pierre, Québec	Nov./novembre 1980
12. Les Herbes Fines du Québec (Lotbinière) Inc.	Lotbinière, Québec	June/juin 1980
13. Les Industries Samson Inc.	Lévis, Québec	July/juillet 1981
14. Les Spécialités de Bois Franc de Cabano Inc.	Cabano, Québec	June/juin 1980
15. Nourrilac Inc.	Dolbeau, Québec	Jan./janvier 1981
16. Paré, Gaétan	Sainte-Cécile, Québec	July/juillet 1981
17. Quality Fabrics Limited	Saint-Jean, Québec	March/mars 1981
18. R. B. W. Inc.	Saint-Hubert, Québec	Oct./octobre 1980
19. S K W Electro-Metallurgy Canada Ltd.	Bécancour, Québec	Aug./août 1980
20. Toupin, Paul	Victoriaville, Québec	July/juillet 1981
21. Viennet, Daniel	Charlesbourg, Québec	Sept./septembre 1981

TABLE III/TABLEAU III

**OFFERS OF LOAN GUARANTEES ACCEPTED, REVISED, DECLINED OR WITHDRAWN
OFFRES DE GARANTIES DE PRÊTS ACCEPTÉES, RÉVISÉES, DÉCLINÉES OU RETIRÉES**

No offers of loan guarantees were accepted, revised, declined or withdrawn during the month.

Aucune offre de garantie de prêt ne fut acceptée, révisée, déclinée ou retirée au cours du mois.

C. EXPLANATION OF TERMS

This section identifies terms used in the report and provides a brief explanatory comment for each. These explanations are designed to facilitate understanding; they do not necessarily provide complete legal or administrative definitions nor do they depict all benefits, conditions, restraints or requirements that exist under the program. For specific purposes, reference should be made to the *Regional Development Incentives Act*, the regulations made under that Act, the *Department of Regional Economic Expansion Act* and other sources of official information.

1. *Development Incentive*: A development grant that is non-repayable, an incentive that is specifically repayable or one that is provisionally repayable under terms and conditions specified in the offer and accepted by the applicant.
2. *Application*: A submission by an applicant requesting a development incentive. An application normally relates to a development on a single site, such as a modernization, an expansion, a complete new facility, or to some combination of these. An application covering a combined development is normally recorded as a single application, but each individual type of project is evaluated separately.
 - (a) *Received*: An application delivered to the department. The date of receipt is used for reporting and for establishing if any prior commitment has occurred in contravention of the legislation.
 - (b) *Withdrawn*: An application revoked by the applicant before or during evaluation.
 - (c) *Rejected*: An application for a project which is considered ineligible under the legislation, which would proceed without a development incentive, which would make no significant contribution to economic expansion or social adjustment, or for which a commitment to proceed occurred before the application was received.
3. *Offer Made*: When an application has been evaluated and a grant or loan guarantee has been authorized, the estimated amount of the grant or loan guarantee and the related conditions are made known to the applicant in a formal letter of offer.
 - (a) *Lapsed*: If an applicant does not formally accept an offer within 90 days, the offer lapses.
 - (b) *Withdrawn*: If the department becomes aware of certain kinds of information prior to acceptance, it may revoke its offer of an incentive.
 - (c) *Declined*: A formal decline of an offered incentive by the applicant.
4. *Offer Accepted*: Offer acceptance occurs when the applicant returns a signed copy of the offer within 90 days from its date.
 - (a) *Withdrawn*: If the department determines that commitments relating to a project were made before the application was filed, or that other legal requirements have not been met, it takes action to withdraw the offer.

C. DÉFINITION DES TERMES

Dans la présente section, on cite les termes utilisés dans le rapport et on en donne une brève explication. Ces explications ont pour but de faciliter la compréhension; elles ne constituent pas nécessairement des définitions juridiques ou administratives complètes, pas plus qu'elles ne décrivent tous les avantages, conditions, restrictions ou exigences prévus par le programme. À des fins précises, il faut se reporter à la *Loi sur les subventions au développement régional* et aux règlements faits en vertu de la *Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale*, de même qu'à d'autres sources d'information officielles.

1. *Subvention au développement* : une subvention non remboursable, une subvention obligatoirement remboursable ou une subvention remboursable aux conditions mentionnées dans l'offre et acceptées par le requérant.
2. *Demande* : une soumission présentée par un requérant demandant une subvention au développement. Une demande est ordinairement faite à l'égard d'un projet sur un seul emplacement, comme une modernisation, un agrandissement, l'implantation d'un établissement entièrement nouveau ou à l'égard de certains de ces éléments réunis. Une demande se rapportant à une combinaison de projets est ordinairement traitée comme une seule demande, mais chaque type de projet est évalué séparément.
 - a) *Reçue* : il s'agit d'une demande qui a été remise au ministère. La date de réception sert de point de repère pour déterminer l'existence d'engagements antérieurs contrevenant à la législation.
 - b) *Retirée* : une demande révoquée par le requérant avant ou pendant l'évaluation.
 - c) *Rejetée* : une demande relative à un projet jugé inadmissible en vertu de la loi, lequel serait entrepris même sans l'attribution d'une subvention, qui ne contribuerait pas notablement à l'expansion économique ou au relèvement social, ou qu'on s'est engagé à réaliser avant la réception de la demande.
3. *Offre faite* : lorsqu'une demande a été évaluée et qu'une subvention ou une garantie de prêt a été autorisée, le requérant reçoit une lettre d'offre officielle qui lui fait part du montant estimatif et des conditions de la subvention ou de la garantie de prêt.
 - a) *Périmée* : si le requérant n'accepte pas officiellement l'offre dans les 90 jours, celle-ci devient périmée.
 - b) *Retirée* : le ministère peut retirer son offre de subvention si certains renseignements lui parvenant avant l'acceptation de l'offre l'autorisent à prendre cette mesure.
 - c) *Déclinée* : situation où le requérant refuse officiellement une offre de subvention.
4. *Offre acceptée* : une offre de subvention est acceptée lorsque le requérant en retourne une copie dûment signée dans les 90 jours qui suivent la date de l'offre.
 - a) *Retirée* : le ministère doit prendre les mesures nécessaires pour retirer son offre s'il découvre que des engagements se rapportant à un projet ont été pris avant la présentation de la demande ou que d'autres exigences légales n'ont pas été respectées.

- (b) *Declined*: An applicant is at liberty at any time to revoke his acceptance of an offer.
5. *Payments*: A payment on account of a development incentive is made after commercial production as defined in the *Regional Development Incentives Act* has been attained and certified; the Act also sets out limitations as to the timing and calculation of each payment. Normally, an incentive is paid in two instalments.
- (a) *Partial Payment Made*: As an initial payment can only follow attainment of commercial production, this classification includes all applications when one or more payments have been made but no final payment has yet been made.
- (b) *Final Payment Made*: A final payment is made when the department is satisfied that all the conditions specified in the accepted offer have been met. The final payment cannot be made until 24 months after the certified date of commercial production when the incentive is based only on approved capital costs; or until 36 months after the certified date of commercial production when the incentive is based in part on either the wages and salaries relating to eligible jobs created, or on the number of eligible jobs created in the operation. A final payment is also considered to have been made if the project ceases operation during the applicable 24- or 36-month period following attainment of commercial production.
6. *Guarantee Brought Into Operation*: When the department has completed a loan guarantee agreement with the lender.
7. *Guarantee Discharged*: The loan guarantee is discharged by the borrower's repaying the loan in full, by the lender's cancelling the guarantee, or by the department's settling a claim with the lender after the borrower has defaulted on his loan.
8. *Plant Location*: The geographic location of the plant or facility determined in accordance with definitions used by Statistics Canada.
9. *Type of Project*: Abbreviations have been used to describe the details of "Type of Project". These abbreviations are identified and clarified below:
- (a) *N — New Plant*: A new facility as defined in the Act.
- (b) *NPE — New Product Expansion*: An addition to an existing facility to manufacture or produce a commodity not previously manufactured or produced.
- (c) *M — Modernization*: A change or addition made to an existing facility that is primarily designed to reduce production costs, improve product quality, and which can include replacements or renovations of existing fixed assets.
- (d) *E — Volume Expansion*: An addition to an existing facility to increase the output of the commodity already being manufactured or produced.
- b) *Déclinée*: un requérant peut en tout temps revenir sur sa décision après avoir accepté une offre de subvention.
5. *Versement*: un versement au titre d'une subvention au développement est fait une fois atteint et certifié le stade de l'exploitation commerciale tel que défini par la *Loi sur les subventions au développement régional*; la loi impose également des restrictions quant à la date et au calcul de chaque versement. La subvention est ordinairement versée en deux tranches.
- a) *Versement partiel effectué*: le versement initial n'étant effectué qu'une fois le stade de l'exploitation commerciale atteint, cette expression vise toutes les demandes pour lesquelles on a fait un ou plusieurs versements, mais non le dernier.
- b) *Dernier versement effectué*: le dernier versement est effectué lorsque le ministère a la certitude que toutes les conditions précisées dans l'offre acceptée ont été respectées. Le dernier versement ne peut être fait avant 24 mois suivant la date certifiée de mise en exploitation commerciale, lorsque le montant de la subvention est fondé uniquement sur le coût d'immobilisation approuvé, ou 36 mois lorsque le montant de la subvention est fondé en partie soit sur la masse salariale se rapportant aux emplois admissibles créés, soit sur le nombre d'emplois admissibles créés dans l'entreprise. On considérera également que le dernier versement a été effectué si l'entreprise cesse de fonctionner au cours de la période applicable de 24 ou de 36 mois suivant la date de mise en exploitation commerciale.
6. *Garantie mise en vigueur*: situation où le ministère a procédé à une entente de garantie de prêt avec un prêteur.
7. *Garantie libérée*: la garantie est libérée lorsque l'emprunteur rembourse le plein montant du prêt, lorsque le prêteur annule la garantie ou lorsque le ministère règle la créance avec le prêteur quand l'emprunteur n'a pas respecté les conditions du prêt.
8. *Emplacement*: le lieu géographique de l'usine ou de l'établissement, déterminé à partir des définitions utilisées par Statistique Canada.
9. *Type de projet*: les «types de projet» sont indiqués par des abréviations qui ont les significations suivantes:
- a) *N.U. : nouvelle usine*: il s'agit d'un nouvel établissement au sens de la loi.
- b) *A.N.P. : agrandissement en vue d'un nouveau produit*: il s'agit d'un ajout apporté à un établissement existant en vue d'y fabriquer ou de transformer un produit qui n'y était pas antérieurement fabriqué ou transformé.
- c) *M. : modernisation*: il s'agit d'un changement ou d'un ajout apporté à un établissement existant, qui a pour objet principal de diminuer les coûts de production et d'améliorer la qualité du produit, et qui peut aussi inclure le remplacement ou la rénovation d'installations fixes.
- d) *A. : agrandissement*: il s'agit d'un ajout apporté à un établissement existant afin d'y accroître la production d'une marchandise déjà fabriquée ou transformée.

(e) *NCF — New Commercial Facility*: A new facility designed to provide a service rather than to undertake manufacturing or processing.

10. *Expected Eligible Cost*: The capital costs of a project, as estimated by the department on the basis of information supplied by an applicant, covering only costs that are eligible for an incentive grant.
11. *Expected Direct New Jobs*: The number of jobs to be created directly by the project as estimated by the department on the basis of information supplied by the applicant.
12. *Estimated Amount of Incentive*: The departmental estimate of the grant to be paid, based on an evaluation of the proposed project.

Note: The following terms are used in Table III and are either additions to or refinements of the terms explained above.

13. *Loan Guarantee*: An agreement which the department enters into with the lender in order to guarantee repayment of a portion of the loan being made to the applicant. Such an agreement can only be executed when the applicant and the lender complete the loan arrangements.
 - (a) *Offer Made*: The original offer made to the applicant by the department is in the form of a letter of intent, a copy of which is sent to the prospective lender.
 - (b) *Offer Accepted*: Acceptance of the letter of intent by both parties.
 - (c) *Offer Withdrawn*: When the applicant fails to complete his loan arrangements.
 - (d) *Offer Declined*: When the applicant abandons his project or completes his loan arrangements without the guarantee.
14. *Expected Capital Costs*: Expected capital costs associated with fixed assets as estimated by the department on the basis of information supplied by the applicant.
15. *Loan Amount*: The total value of the original loan to be guaranteed.
16. *Maximum Amount of Loan Guarantee*: The initial amount of the loan guarantee, expressed as a percentage of the total loan.

e) *N.E.C. : nouvel établissement commercial* : il s'agit d'un nouvel établissement implanté afin d'offrir un service plutôt que de fabriquer ou de transformer un produit.

10. *Coût admissible prévu* : il s'agit du coût d'immobilisation d'un projet, suivant l'évaluation qui en a été faite par le ministère sur la foi des renseignements fournis par le requérant, et n'englobant que la partie admissible pour une subvention.
11. *Nombre prévu de nouveaux emplois directs* : il s'agit du nombre d'emplois devant être directement créés, suivant l'évaluation qui en a été faite par le ministère sur la foi des renseignements fournis par le requérant.
12. *Montant approximatif de la subvention* : il s'agit de l'estimation faite par le ministère du montant de la subvention qui sera versé, en fonction de l'évaluation du projet.

Remarque: les termes qui suivent sont utilisés dans le tableau III et constituent soit des ajouts, soit des précisions apportées aux termes déjà vus.

13. *Garantie de prêt* : il s'agit d'une entente que le ministère conclut avec un prêteur pour garantir le remboursement d'une partie d'un prêt consenti à un requérant. Cette entente ne peut être entérinée que lorsque le requérant et le prêteur se sont entendus sur les conditions du prêt.
 - a) *Offre faite* : l'offre initiale faite au requérant par le ministère se présente sous la forme d'une lettre d'intention dont copie est envoyée au prêteur éventuel.
 - b) *Offre acceptée* : il s'agit de l'acceptation de la lettre d'intention par les deux parties.
 - c) *Offre retirée* : situation où le requérant ne réussit pas à obtenir son prêt.
 - d) *Offre déclinée* : situation où le requérant abandonne son projet ou obtient son prêt sans la garantie.
14. *Coût d'immobilisation prévu* : il s'agit du coût d'immobilisation total relié à l'actif immobilisé, suivant l'évaluation qui en a été faite par le ministère sur la foi des renseignements fournis par le requérant.
15. *Montant du prêt* : valeur globale du prêt initial devant être investi.
16. *Montant maximal de la garantie de prêt* : montant initial de la garantie de prêt, exprimé en pourcentage du prêt total.